

# 作者

(按照英文姓氏的字母顺序排列)

让·阿布特 中将(退休)  
红十字国际委员会成员

拉扎里·艾哈迈德 上校  
马来西亚陆军

德尼·阿利斯通 主任  
红十字国际委员会  
东亚地区代表处

弗朗索瓦·布尼翁 主任  
红十字国际委员会  
国际法与运动成员间合作部

卡维·宗吉达翁  
泰国《国家》报社集团编辑助理

班邦·达尔莫诺 少将  
印度尼西亚武装部队

范印华 少将  
中国人民解放军总政治部秘书长

阿莱亚尔多·费雷蒂  
红十字国际委员会  
东亚地区代表处  
武装与安全部队代表

伊恩·亨德森 中校  
(澳大利亚皇家空军)  
澳大利亚国防军国防法律服务部

陈华德  
新加坡红十字会

让-菲利普·拉瓦耶 主任  
红十字国际委员会法律部

刘家新 少将  
中国人民解放军  
西安政治学院院长

劳尔·庞阿朗安 教授  
菲律宾大学法律系主任

马科·萨索利 教授  
瑞士日内瓦大学法学院

弗朗索瓦·塞内绍 处长  
红十字国际委员会  
武装与安全部队关系处

申珏秀 博士  
韩国外交通商部

特伦斯·泰勒 所长  
美国国际战略研究所执行主任

俞正山 少将  
中国人民解放军西安政治学院

张贡献 大校  
中国人民解放军  
总政治部办公厅秘书局局长

朱文奇 博士  
中国人民大学法学院教授

CH

# 序

2004年6月7日至9日，“亚太地区武装冲突法现状、展望与训练研讨会”在中国人民解放军西安政治学院举行。本次研讨会由中国人民解放军总政治部办公厅和红十字国际委员会东亚地区代表处共同组织、解放军西安政治学院承办。来自亚太地区19个国家武装部队的34名正式代表参加了本次研讨会，10名特邀专家学者到会作了专题发言。会议旨在促进亚太地区各国在武装冲突法传播推广方面的交流与合作，并围绕武装冲突法在现实条件下所面临的各种挑战进行了充分而有益的探讨。

研讨会主要围绕以下议题开展：

一、亚太地区各国军队武装冲突法教育训练情况。进行武装冲突法教育训练的经验交流是本次研讨会的重要议题之一。与会代表和学者围绕武装冲突法教育训练进行深入交流。多年来，红十字国际委员会东亚地区代表处在促进本地区武装冲突法教育训练方面做了大量工作，取得了显著的成绩，并介绍了有关经验和做法。中国人民解放军总政治部办公厅秘书局局长张贡献大校介绍了我军在武装冲突法教育训练方面的情况。西安政治学院院长刘家新少将介绍了学院进行武装冲突法培训的做法。印度尼西亚、新加坡、蒙古、老挝等国的代表也介绍了本国军队在武装冲突法教育训练方面的经验。

二、武装冲突法所面临的挑战。信息战的出现模糊了军事目标与民用物体、战时与平时的区别，模糊了战略、战役、战术层次之间，前方与后方之间的界限，而这些都对武装冲突法的传统原则提出了挑战：在围绕武器控制展开的讨论中，有学者认为，目前常规武器控制的重点问题在于战争遗留爆炸物的处置、渥太华公约与杀伤人员地雷的禁止、集束炸弹等不分皂白武器的限制、激光致盲武器一类的“非致命性武器”的合法性等方面。其中杀伤人员地雷因其问题的广泛性与严重性成为本次会议学者和代表们讨论的焦点；部分学者还认为适用于非国际性武装冲突的规范存在严重不足，尤其是要确保叛乱团体或非国家主体尊重武装冲突法绝非易事。

三、反恐战争与武装冲突法问题。在打击恐怖主义的问题上，与会代表和专家学者普遍认为，反恐斗争已成为军事领域一种重要的作战样式，但“反恐”并不能成为绕开国际法的理由，既存的国际人道法适用于包括反恐战争在内的各类冲突；对于以人道主义为基础的军事干预是否会损及国家主权，大家仍然存在激烈的争议。

与会学者还专门探讨了国家在武装冲突法的国际实施机制中所承担的作用、国家与红十字国际委员会的合作、理应实况调查委员会的作用以及国际刑事法院的运行等相关问题。

和平与发展是当今世界的两大主题，但当前和今后一个时期内，国际局势局部持续动荡、地区性武装冲突时有发生，不会有太大改观，武装冲突法在规范作战方法和手段以及实施人道保护方面仍将发挥重要作用。随着时代的不断进步和科技的迅猛发展，各种新情况新问题层见叠出，武装冲突法在理论、实践和训练上也将面临严峻挑战，加强各国在武装冲突法以上领域内的沟通和交流就显得十分迫切和必要。由中国人民解放军与红十字国际委员会联合举办的“亚太地区武装冲突法研讨会”为各国政府和专家学者提供了一个可以相互学习和交流的平台，这一活动的定期、持续开展，必将促进武装冲突法的不断创新和发展，从而进一步达到规范作战方法和手段以及实施人道保护目的的实现。

中国人民解放军和红十字国际委员会对此次研讨会十分重视。总政治部秘书长范印华少将到会作了“武装冲突法在当代面临的挑战与中国人民解放军的基本态度”的报告，表明我军对待武装冲突法的态度。红十字国际委员会最高决策委员会委员让·阿布特中将和国际法与运动成员间合作部主任布尼翁先生等都出席会议，并作大会发言。解放军总政治部副主任唐天标上将专门在北京接见并宴请所有与会代表。解放军西安政治学院周密安排，会议接待和服务保障周到细致，确保了研讨会的圆满成功。

我们所编印的这部论文集，是出席研讨会的众多专家学者潜心研究和辛勤汗水的结晶，代表了武装冲突法研究领域的新成果。翻译整理和出版这部文集，目的在于使与会代表和专家学者

的思想得以充分展现和共享，使此次研讨会的成果发挥更为广泛、持久的影响。中国人民解放军西安政治学院武装冲突法研究所教授俞正山少将等专家、红十字国际委员会东亚地区代表处主任德尼·阿利斯通先生、武装与安全部队代表费雷蒂先生对论文集的翻译、校对付出了许多辛劳，在此一并致谢。

中国人民解放军总政治部办公厅  
二〇〇六年八月十五日

## 前 言

2004年6月在西安举行了一次联合地区研讨会，本论文集收录了来自中国和亚太地区其它国家的军事专家以及红十字国际委员会的代表在此次会议上提交的论文。这些论文证明了这样一个事实，即与以往相比，军界和政界对国际人道法给予了更多严肃的思考。本书的出版正值红十字国际委员会与中国人民解放军在传播国际人道法方面开展合作的第10个年头。

尽管国际人道法的重要意义和可适用性遭到质疑，且其无条件实施也遭到了一些人的反对，但在军界和人道界仍有许多人致力于确保国际人道法能够得到传授，并为人们所了解与尊重。许多人正在为履行这一紧迫义务贡献着自己的力量，本书汇集了其中部分人的真知灼见和专业知识。

我们希望此书能够为西安地区研讨会与会者所认同，并且能够引起负责训练的军事人员以及法律专家和顾问的关注。由于许多读者，例如负责维和行动的官员和军事指挥官，也会对这些论文产生兴趣，因此，我们决定将其以英、汉双语出版。我们希望本出版物有助于促进红十字国际委员会与中国人民解放军之间富有成效的合作，而且我们相信，它也反映了中国政府对于在武装部队中传播国际人道法的承诺。在第226号承诺中，中华人民共和国政府承诺，在2004—2007年：促进并加强国际人道法在中国的传播，包括在军队中进行国际人道法教育。

红十字国际委员会在中国首都设立了地区代表处，这为深化和拓宽我们与中国以及该地区其它国家武装部队间的合作提供了绝好的机会。在这个幅员如此辽阔的地区，在这个充满潜在危机的时代，我们的合作并不是要替代武装部队的工作与承诺，而是要对它们提供支持，这一合作还有相当大的发展空间。如果本书有助于我们实现这一目标，它就达到了其出版的主要目的。红十字国际委员会东亚地区代表处要向中国人民解放军总政治部和西安政治学院致以最衷心的感谢，感谢他们对组织此次重要的地区性会议所给予的热情而宝贵的支持。本人有幸见证了红十字国

际委员会与中国人民解放军总政治部于1991年的最初合作，在这篇简短的序中，我本人很乐意强调这一点。

红十字国际委员会  
东亚地区代表处主任  
德尼·阿利斯通

# 引 言

2004年6月7日—9日，在中国西安召开了一次题为“当代武装冲突法：现状、展望与训练”的地区性研讨会，本书收录了在这次会议上提交的论文。此次会议由中国人民解放军总政治部和红十字国际委员会东亚地区代表处联合主办。代表本地区19个国家（它们是澳大利亚、文莱、柬埔寨、中国、东帝汶、斐济、印度尼西亚、老挝、马来西亚、蒙古、缅甸、新西兰、巴布亚新几内亚、菲律宾、新加坡、韩国、泰国、汤加和越南）的34名高级官员参加了本次研讨会。来自该地区、中国人民解放军和红十字国际委员会的11位著名专家作为特约演讲人进行了发言。

召开此次地区性军事集会的目的在于：

- 传播国际人道法知识，并强调与其实际施行与传授相关之工作的重要性；

- 为国际人道法问题的讨论提供一个地区环境，从而使军事人员认识到国际人道法在当今战略环境中的重要性；

- 在负责军事训练的决策者中，进一步巩固交流国际人道法相关信息的方针，以便使亚太地区武装部队中的国际人道法教育形成制度化。

研讨会由四个主要论题构成，它们是：当今的国际人道法、现代武装冲突中的国际人道法、国际人道法的实施以及国际人道法的培训，其议题还涉及到了敌对行为、恐怖主义、红十字与红新月国际大会和国际刑事法院。在每天上午和下午的研讨会上，都有一位主席负责组织特约演讲人的发言，并负责主持所拟定议题的小组讨论，然后就是自由发言时间。在研讨会的小组讨论期间，演讲人和与会者进行了良好的互动，对于大多数亟待解决的国际人道法问题，我们也找到了大家广泛认同的答案。在会议的最后一天，来自中国、柬埔寨、马来西亚、蒙古和新加坡5个国家的代表分别介绍了其本国的国际人道法军事培训项目。在最后关于“国际人道法培训”的会议上，瑞士、加拿大和印度的武官出席了演讲。

本书中的发言稿集中在国际人道法（也被称为战争法或武装冲突法）的几个不同方面，包括国际人道法的实施与挑战，以及它在训练和指挥责任方面对于武装部队的含义。我们之所以决定

将所提交的论文结集出版，是因为我们渴望此次会议所创造的积极势头能够得以延续。的确，可以认为，这些文章汇集了法律专家、决策者和军事当局的观点，而且中外学者都能从中获益。这也是我们决定将所有论文都以汉英双语出版的原因。希望这本著作能够成为在国际人道法方面对军方和民间学者均具价值的参考工具。

作为会议的组织者，同时也代表红十字国际委员会，我想对各参与国军事当局能够出席本次会议，对其各国促成与会代表参与本次会议的驻京武官和外交官致以衷心的感谢。是中国人民解放军总政治部的全方位支持，以及其西安政治学院提供的场地和后勤支持，确保这次会议获得了圆满成功。我还要特别感谢唐天标将军，他在北京人民大会堂举行了宴会亲切招待与会者，这一令人难忘的宴会成为了此次会议的闭幕式。我还要特别感谢总政治部秘书长范印华少将、总政治部办公厅秘书局局长张贡献大校、政治学院院长刘家新少将以及我们与总政治部的联络官刘玉建上校。我要向本书的作者致以最真诚的谢意，他们以真正的红十字精神，主动提交了论文，并和与会者探讨了那些在发生武装冲突与暴力局势期间人类与文明最本质的问题。这些知识与意见为红十字国际委员会在武装部队内部进一步推广国际人道法知识，以及国际人道法在保护武装冲突受难者方面的适用提供了支持。

红十字国际委员会  
东亚地区代表处  
武装与安全部队代表  
阿莱亚尔多·费雷蒂

编者注：

本书中所表述的观点与意见只代表作者本人，而不必然代表红十字国际委员会或作者所属之各组织和（或）各国政府的政策。每位作者都已授权可将其论文、投稿及致辞用于出版。由于许多术语显然缺乏书面形式的统一标准，为了整体上的一致，我们采用了一些特定的表述方式。在第一次使用某些专门术语后，再次提及通常会采用其缩略语或首字母缩写。